

Znanstveni skup 11 stoljeća hrvatskoga glagoljaštva (925. – 2025.)

PROGRAM

Srijeda, 8. listopada

- 9:00 Registracija sudionika
- 9:30 Svečano otvorenje skupa
- 10:15 Prva sekcija
- Voditeljica sekcije: Marija-Ana Dürriegl
- Stjepan Damjanović:** Dva hrvatska filologa o promjeni hrvatskoga književnojezičnog pejzaža u vrijeme prije i za Tomislava
- Giorgio Ziffer:** XII. poglavlje *Žitija Konstantina Ćirila*. Stara i nova pitanja
- Vesna Badurina Stipčević:** Uz 650. obljetnicu glagoljskoga *Pariškog zbornika* (1375.)
- 11:15 Kraća stanka
- 11:30 Druga sekcija
- Voditeljica sekcije: Marinka Šimić
- Milan Mihaljević:** O jeziku beramskih misala i brevijara
- Frane Paro:** O ljepoti slova u hrvatskoglagoljskome *Prvotisku*
- Mateo Žagar:** Znamo li godinu nastanka *Hrvojeva misala*?
- 12:30 Stanka za ručak
- 14:00 Treća sekcija
- Voditeljica sekcije: Jasna Vince
- Johannes Reinhart:** Testament svetoga Franje u starohrvatskome prijevodu
- Amir Kapetanović:** Glagoljaški temelji standardizacije hrvatskoga jezika
- Gordana Čupković:** Odlomci prvoga i drugoga dijela reformacijskoga *Novoga testamenta* (1562./1563.) u kontekstu izgradnje književnoga jezika
- Katarina Lozić Knezović:** Glagoljaška tradicija u *Poljičkome statutu*
- 15:15 Kraća stanka
- 15:30 Četvrta sekcija
- Voditeljica sekcije: Andrea Radošević

Dubravka Brezak Stamać: Pristup hrvatskoj književnosti srednjega vijeka posredstvom glagoljske književnosti

Josip Vučković: Pola stoljeća Hercigonjine *Srednjovjekovne književnosti* (1975.)

Marija-Ana Dürriegl: Grešnik, pokajnik, svetac – dva iznimna hagiografska teksta u hrvatskim zbornicima

Igor Medić: Glagoljaška sveta gozba – egzempla o hostiji u hrvatskoglagoljičnim zbornicima

16:45 Kraća stanka

17:00 Okrugli stol

Prevođenje i kontekstualizacija glagoljaške tekstualne kulture: projekt engleske antologije (Translating and Contextualizing Glagolitic Textual Culture: An English Anthology Project)

Sudionici: **Vesna Badurina Stipčević, Julia Verkholtantsev, Mateo Žagar**

Voditelj: Igor Medić

Četvrtak, 9. listopada

9:30 Peta sekcija

Voditelj sekcije: Kristian Paskojević

Tomislav Galović: Ninski biskup Grgur – *episcopus Croatorum*

Luka Špoljarić: Nikola Modruški u obrani liturgije *našega jezika otačaskoga*

Kristijan Juran: Veze između Šibenika i Senja u 16. stoljeću kroz prizmu djelovanja šibenskih glagoljaša Gverina Tihića i Ivana Ručića

Domagoj Runje: Tko je bio don Tadija Čotić pop glagoljaš, hodočasnik u Svetoj zemlji 1754. godine?

10:45 Kraća stanka

11:00 Šesta sekcija

Voditelj sekcije: Kristijan Juran

Grozdana Franov Živković: Glagoljski pravni rukopisi u istraživanju povijesne demografije (primjer zadarskoga područja)

Trpimir Vedriš: Ninski sveci zaštitnici u glagoljskim liturgijskim kalendarima

Ivana Petešić Šušak: Marko Kuzmić Zadrani (1695. – 1735.): uzori i nasljedstvo

Ivica Vigato, Jan Defrančeski: Leksičko-semantička i metaetička raščlamba pravila ponašanja u glagoljskim bratovštinskim knjigama sa zadarskoga područja iz 17. i 18. stoljeća

12:30 Stanka za ručak

14:00 Sedma sekcija

Voditeljica sekcije: Sandra Požar

Irena Galić Bešker: Protestantska epizoda hrvatske kulturne povijesti: uraška izdanja na glagoljici

Janja Dora Ivančić: Rimsko glagoljaštvo: *Tipografia Poliglotta* i glagoljski tisak

Ivan Ferenčak: Nedovršena posla: iluminacije vinodolskih glagoljskih kodeksa 15. stoljeća očuvane u fazi nastajanja

Jasna Horvat: Glagoljski *perpetuum mobile*

15:15 Kraća stanica

15:30 Osma sekcija

Voditelj sekcije: Josip Galić

Milica Lukić: Epilij *Sveta priča o solunskoj braći, slovjenskim apostolima sv. Cirilu i Metodu* u svjetlu hrvatske *Cyryllomethodiane*

Marijana Horvat, Ana Mihaljević: *Gramatika jezika hrvatskoga i Priměri starohrvatskoga jezika* Vatroslava Jagića

Ana Šimić: Prva istraživačica hrvatskoga glagoljaštva: Anna Mihajlovna Evreinova

Samanta Milotić Bančić: Usporedba *Epistole o nedjelji* u *Grškovićevu* i *Pariškome zborniku* (povodom 650 godina *Pariškoga zbornika*)

16:45 Kraća stanica

17:00 Film o Znanstvenome centru izvrsnosti za hrvatsko glagoljaštvo

Predstavljajući: Milan Mihaljević, Marija Vuković Sirišćević, Andrea Radošević

Petak, 10. listopada

9:30 Deveta sekcija

Voditelj sekcije: Jozo Vela

Lucija Turkalj Čulinović: Hrvatskoglagoljski psaltiri: pregled rukopisne i tiskane baštine

Petra Stankovska: Kantici u *Pariškome zborniku* (1375.) i hrvatskoglagoljskim psaltirima od 13. do 15. stoljeća

Kateřina Voleková: *Psalm 151* in Old Czech Psalters: Origins, Transmission, and European Context

Martina Kramarić: *Homilijar na Matejevo evanđelje* i njegovi odjeci u *Petrinićevu zborniku* (1503.)

10:45 Kraća stanka

11:00 Deseta sekcija

Voditelj sekcije: Jurica Polančec

Jozo Vela: Kožičićevi obredi vjenčanja u kontekstu glagoljaških obreda vjenčanja

Josip Galić: Kako je nadoknađen početak *Prvoga vrbničkog misala*? Jezično-tekstološka analiza prvih dvanaest listova kodeksa

Dajana Ćosić: Futur drugi u hrvatskome crkvenoslavenskom jeziku

Marta Kontić: 55. poglavlje knjige proroka Izaije u hrvatskim crkvenoslavenskim izvorima: tekstološka analiza

12:30 Stanka za ručak

14:00 Jedanaesta sekcija

Voditeljica sekcije: Lucija Turkalj Čulinović

Joško Čaleta: Glagoljaško pjevanje – revitalizacija, prezentacija i kontinuitet glazbene prakse, kulturnoga dobra RH

Marko Brkljačić, Josip Mihaljević: Organizacija i rekonstrukcija mrežnoga repozitorija glagoljaškoga pjevanja: od zvučnih zapisa do interaktivnih popisa pjesama

Dragan Nimac: Od usmene predaje do algoritama: izazovi i mogućnosti umjetne inteligencije u proučavanju, očuvanju i popularizaciji glagoljaškoga pjevanja

Ivan Kovačić: Prijevodi sekvencija u hrvatskoglagoljičnim misalima od 14. do 20. stoljeća

15:15 Kraća stanka

15:30 Dvanaesta sekcija

Voditelj sekcije: Marko Brkljačić

Tatijana Petrić: Prezentacija digitalizirane glagoljske baštine

Josip Mihaljević: Vizualizacija povijesti: izrada interaktivne vremenske lente povijesti glagoljice i glagoljaštva

Sanja Ždralović: Glagoljica i glagoljaštvo u suvremenome obrazovnom sustavu – ishod i(li) metoda?

Ana Mihaljević, Iva Stamenković: Glagoljica u osnovnoj školi – izazovi, iskustva i planovi

- | | |
|-------|---|
| 16:45 | Kraća stanka |
| 17:00 | Predstavljanje zbornika učeničkih radova o glagoljici
Predstavljajući: Ana Mihaljević, Iva Stamenković |
| 17:30 | Zatvaranje skupa |